

Candidate forename						Candidate surname					
Centre number						Candidate number					

OXFORD CAMBRIDGE AND RSA EXAMINATIONS
GCSE
A803
DUTCH
Reading

WEDNESDAY 30 MAY 2012: Morning
DURATION: 1 hour
plus your additional time allowance
MODIFIED ENLARGED

Candidates answer on the Question Paper.

OCR SUPPLIED MATERIALS:

None

OTHER MATERIALS REQUIRED:

None

READ INSTRUCTIONS OVERLEAF

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- **Write your name, centre number and candidate number in the boxes on the first page. Please write clearly and in capital letters.**
- **Use black ink.**
- **Answer ALL the questions.**
- **Read each question carefully. Make sure you know what you have to do before starting your answer.**
- **Write your answer to each question in the space provided. Additional paper may be used if necessary but you must clearly show your candidate number, centre number and question number(s).**

INFORMATION FOR CANDIDATES

- **The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.**
- **The total number of marks for this paper is 50.**
- **You do not have to write in full sentences and your answers will not be marked for the accuracy of the language.**
- **Dictionaries are NOT allowed.**

BLANK PAGE

EXERCISE 1: QUESTIONS 1 – 5

ON HOLIDAY

Read the questions and look at the pictures.

Tick (✓) the correct box.

EXAMPLE:

You want to visit the town hall. Which sign do you follow?

A

KASTEEL	
---------	--

B

STADHUIS	✓
----------	---

C

MUSEUM	
--------	--

1 On your travels you read this notice.

PASPOORTCONTROLE

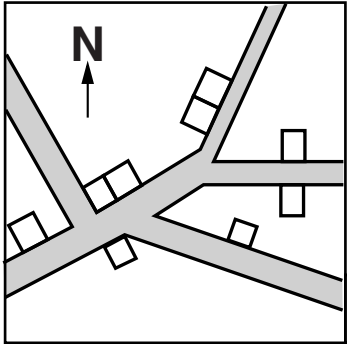
Where are you?

SHOPPING
CENTRE



A

CITY



B

AIRPORT



C

[1]

2 You want to post a letter. Where do you go?

A

POLITIE	
----------------	--

B

POSTKANTOOR	
--------------------	--

C

GARAGE	
---------------	--

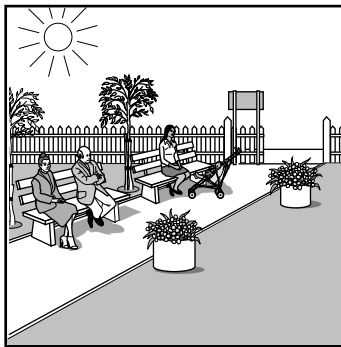
[1]

3 You read this headline:

Eigentijds Toneelstuk in Theater De Ster

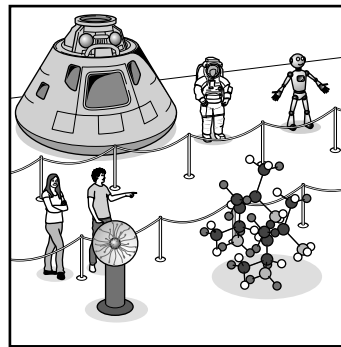
What is it about?

PARK



A

MUSEUM



B

THEATRE



C

[1]

4 You want to buy some chips. Where do you go?

A

CAFETARIA	
------------------	--

B

BLOEMIST	
-----------------	--

C

DROGIST	
----------------	--

[1]

5 You see this sign:

**WANDELING DOOR ANTWERPEN
3 EURO PER PERSOON
KINDEREN ONDER 12 GRATIS**

What can you do?

**WALKING
TOUR**



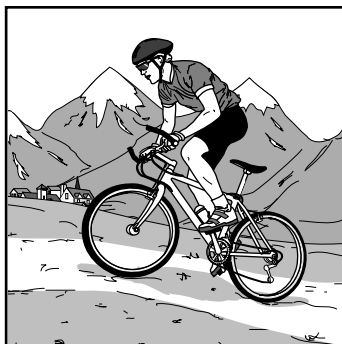
A

DANCING



B

**CYCLING IN
MOUNTAINS**



C

[1]

[Total: 5 marks]

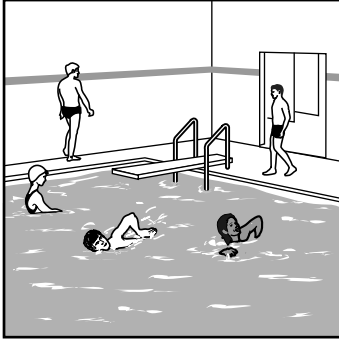
BLANK PAGE

EXERCISE 2: QUESTIONS 6 – 12

JOBS

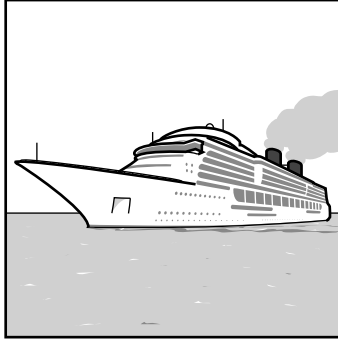
Read the statements on page 13 and look at the pictures on page 12.

**SWIMMING
POOL**



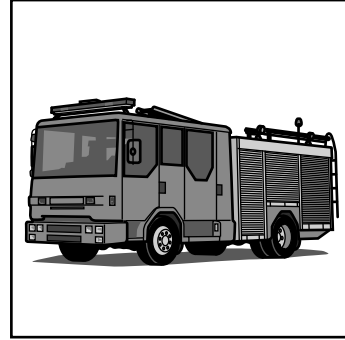
A

CRUISE SHIP



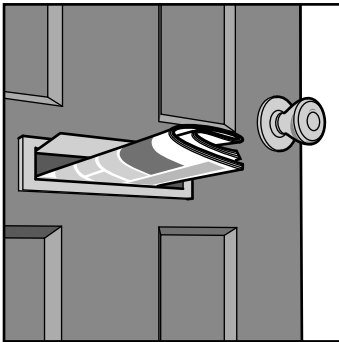
B

FIRE ENGINE



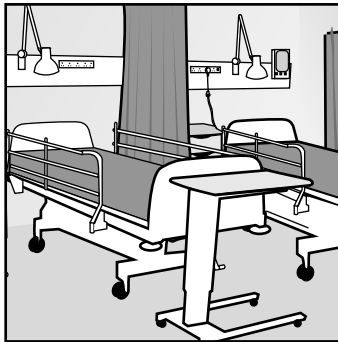
C

NEWSPAPER



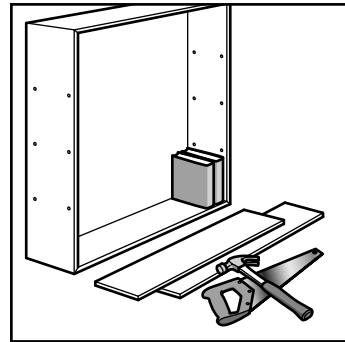
D

HOSPITAL



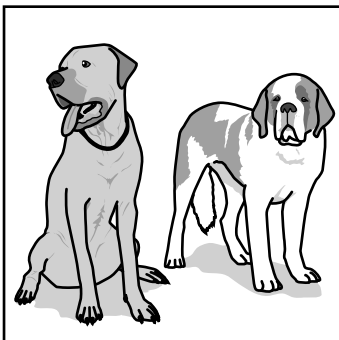
E

**CARPENTER'S
TOOLS**



F

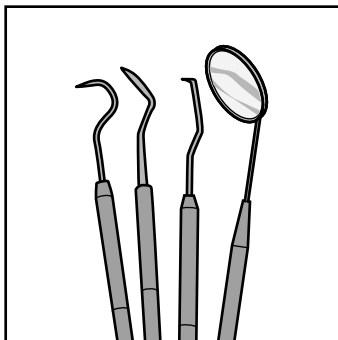
DOGS



G

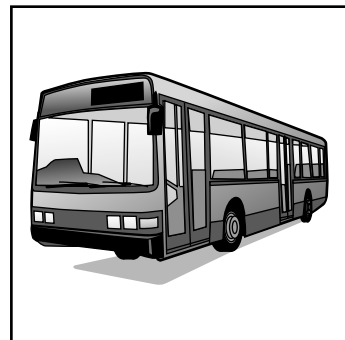
EXAMPLE

**DENTAL
EQUIPMENT**



H

BUS



J

Write the correct letter in the box.

EXAMPLE:

Peter werkt met voornamelijk grote honden.

G

6 Jan gaat snel naar de uitslaande brand. ☐ [1]

7 Hanna houdt van haar werk als verpleegster. ☐ [1]

8 Evert brengt de krant bij je thuis. ☐ [1]

9 Ella leert kinderen zwemmen. ☐ [1]

10 Olivier vaart over de oceaan naar verre landen. ☐ [1]

11 Tina controleert, boort en vult tanden en kiezen. ☐ [1]

12 Huib maakt een eikenhouten boekenkast. ☐ [1]

[Total: 7 marks]

EXERCISE 3: QUESTIONS 13 – 18

A SPECIAL FAMILY DAY

Read the text.

SPECIALE FAMILIEDAG

Mijn familie houdt volgende week een familiedag. Dat is gaaf, een feestje voor alle mensen uit mijn familie. We doen dat eens in de twee jaar. Bijna iedereen komt uit Nederland. De familiedag is soms in september, op de verjaardag van oom Bob. Dit jaar is het feest in juli bij mijn opa en oma in Rotterdam. Die hebben een riant huis en een enorme tuin met een terras, een zandbak en een voetbalveldje. Iedereen hoopt op mooi weer.

Read the statements and tick the correct box.

EXAMPLE: The text is about a day for ...

A ... family and friends.

☐

B ... for adults only.

☐

C ... for the whole family.

☒

13 They do this every ...

A ... six months.

☐

B ... year.

☐

C ... two years.

☐

[1]

14 On the family day they ...

A ... have a party.

☐

B ... exchange presents.

☐

C ... go to a restaurant.

☐

[1]

15 How many of the family members come from Holland?

A all

☐

B most

☐

C a few

☐

[1]

16 This year the family day is in ...

A ... July.

☐

B ... August.

☐

C ... September.

☐

[1]

17 The family day is in Rotterdam because ...

A ... it is a great city.

☐

B ... they all live close to Rotterdam.

☐

C ... the grandparents live there.

☐

[1]

18 They are all hoping to ...

A ... have good weather.

☐

B ... play football.

☐

C ... sit in the garden.

☐

[1]

[Total: 6 marks]

BLANK PAGE

QUESTIONS 19 – 24 BEGIN ON PAGE 18

EXERCISE 4: QUESTIONS 19 – 24

SCHOOL EXCHANGE

Two Dutch boys, Jaap and Hein, email home about their school visit to France.

Read the texts.

E-mail van JAAP

De busreis was veel te lang. Er stond veel wind. Dat maakte de bootreis behoorlijk spannend.

Mijn Franse familie woont in een oude boerderij. Ik slaap in een stapelbed met Jean.

Hij heeft een geit en een schaap in de tuin.

De school is stom. Ik hoop dat de lessen morgen leuker zijn.

E-mail van HEIN

Veel plezier gehad in de bus. De boot naar Frankrijk was vies en ik was misselijk.

De Franse familie waar ik logeer is erg aardig. Ik slaap op een grote zolderkamer met Marc en Louis.

Ze hebben een boel huisdieren. Dat is vervelend, want ik ben bang voor honden.

De Engelse les op de school was grappig.

Read the statements and, for each, tick ONE appropriate box.

Choose EITHER Jaap OR Hein OR both.

	JAAP	HEIN	BOTH	
EXAMPLE: He writes about the journey.			✓	
19 He was not keen on the bus journey.				[1]
20 He was sick during the trip.				[1]
21 He gives an opinion about the French family.				[1]
22 He shares a bedroom.				[1]
23 He is not happy about the animals.				[1]
24 He is not impressed with the school.				[1]

[Total: 6 marks]

EXERCISE 5: QUESTIONS 25 – 31

BABY TIGERS

Read the text.

BABY'S IN DIERGAARDE BLIJDORP

In dierentuin Blijdorp zijn in mei twee tijgertjes geboren. Na acht weken mochten ze voor de eerste keer de buitenlucht in. Voor het zover was, moesten de tijgertjes hun eerste injectie hebben. Pas daarna mochten ze met hun moeder Alia naar buiten, de kooi uit. Het was gelukkig een zonnige dag. Veel mensen kwamen naar de diertjes kijken, omdat het zomervakantie was.

De medewerkers van de dierentuin zijn dol op de jonge dieren. De laatste keer dat Blijdorp werd verrast met de geboorte van een tijgertje is ruim acht jaar geleden.

In Indonesië zijn er in het wild steeds minder van deze tijgers, ze zijn ernstig bedreigd. Bij de laatste telling waren er nog maar 300.

Read the questions and write brief answers IN ENGLISH.

EXAMPLE:

What is 'Diergaarde Blijdorp'?

A ZOO

25 What happened last May?

_____ [1]

26 What did the baby tigers need after eight weeks?

_____ [1]

27 Where did they go with their mother?

_____ [1]

28 What was the weather like?

_____ [1]

29 Why could so many people come to see the baby tigers?

_____ [1]

30 What do we learn about the zoo workers?

_____ [1]

31 What does the text say about Indonesian tigers in the wild?

_____ [1]

[Total: 7 marks]

BLANK PAGE

QUESTIONS 32 – 37 BEGIN ON PAGE 24

EXERCISE 6: QUESTIONS 32 – 37

PAUL AND THE HOSPITAL

Read the text.

PAUL REDT AFDELING ZIEKENHUIS

Paul (13 jaar) is geboren met een afwijking aan zijn hart. Hij is snel moe en moet vaak naar het ziekenhuis in zijn woonplaats Utrecht. Een minister vond dat de hartafdeling van het ziekenhuis dicht moest. Paul was het er niet mee eens en begon een handtekeningen-actie.

De afdeling moest dicht omdat er niet genoeg operaties werden gedaan. Paul begreep er niets van. “Ik heb er al 34 keer gelegen. Voor elke operatie ben ik zenuwachtig, maar de artsen stellen me gerust. Ik ken en geloof in de dokters. Daardoor ben ik minder bang.” Om het ziekenhuis open te houden, stuurde Paul een brief naar iedereen die hij kent. “Ik had binnen twee weken 3500 handtekeningen verzameld”, zegt Paul. Die gaf hij aan de minister. Nu mag de afdeling nog zeker twee jaar open blijven.

Door zijn actie werd Paul vorige week uitgeroepen tot held van Utrecht. Paul denkt dat het komt door zijn leeftijd. “Het maakt indruk als kinderen zelf met een actie komen.”

Read the statements and tick the correct box.

EXAMPLE:

This article is about a hospital and Paul who ...

A ... saves the heart ward.

☒

B ... is in hospital now.

☐

C ... works in the hospital.

☐

32 Paul ...

A ... is a fast runner.

☐

B ... gets tired easily.

☐

C ... likes drawing.

☐

[1]

33 The minister wanted to close the department because it ...

A ... was too expensive to run.

☐

B ... did not carry out enough operations.

☐

C ... did not have enough doctors.

☐

[1]

34 Paul has had ...

A ... one operation.

☐

B ... a small number of operations.

☐

C ... a lot of operations.

☐

[1]

35 Paul says that ...

A ... he trusts the doctors.

☐

B ... he does not know the doctors well.

☐

C ... the doctors make him nervous.

☐

[1]

36 Paul collected ...

A ... money.

☐

B ... signatures.

☐

C ... letters.

☐

[1]

37 Paul thinks he is treated as a hero because ...

A ... of his age.

☐

B ... people are kind.

☐

C ... he was in hospital.

☐

[1]

[Total: 6 marks]

BLANK PAGE

QUESTIONS 38 – 42 BEGIN ON PAGE 28

EXERCISE 7: QUESTIONS 38 – 42

LIVING STATUES

Read the text.

LEVENDE STANDBEELDEN*

Iedereen kent ze wel: levende standbeelden. Mensen die in kostuum op straat te vinden zijn.

Deze week wordt er in Arnhem een wedstrijd georganiseerd voor levende standbeelden voor kinderen van 8 tot 16 jaar. De deelnemers moeten maar liefst twee uur stilstaan. Ze mogen zo nu en dan van positie veranderen en beelden gevoelens uit. Op die manier vertellen ze een verhaal. Dat is best ingewikkeld. Er moet dus van tevoren nog keihard geoefend worden in een workshop die geleid wordt door een echte toneelgroep.

Gelukkig mogen levende standbeelden wel bewegen als iemand ze een muntje geeft. Tijdens de workshop wordt er aan een paar ideeën gewerkt: een elfje dat de weg kwijt is in het bos, een vechtende ridder en twee oude dametjes die thee drinken. Ze mogen geluid maken. De één kan het publiek om hulp vragen, de ander mag af en toe schreeuwen en de dametjes mogen even kletsen.

Trudy en Mandy van 14 besluiten tijdens de workshop dat Trudy een oud dametje zal zijn en Mandy haar trouwe bediende, die de thee schenkt. Dat idee bevalt de meiden wel. Dan lijken ze helemaal niet op hoe ze normaal zijn. Nerveus zijn ze niet. Ze hebben het al eens op koninginnedag gedaan, dus hebben ze wat ervaring.

***standbeeld = statue**

Read the questions and write brief answers IN ENGLISH.

EXAMPLE:

Where can you see living statues?

IN THE STREET

38 Give THREE of the reasons why being a living statue is difficult, according to the text.

(a) _____ [1]

(b) _____ [1]

(c) _____ [1]

39 Who is training the young people?

_____ [1]

40 According to the text, how can the public make a statue move?

_____ [1]

41 Why would the elf ask people for help?

_____ **[1]**

42 Why do Trudy and Mandy enjoy the roles they have chosen?

_____ **[1]**

[Total: 7 marks]

BLANK PAGE

QUESTIONS 43 – 48 BEGIN ON PAGE 32

EXERCISE 8: QUESTIONS 43 – 48

TO THE LIBRARY

Read the text.

NAAR DE BIEB

De Openbare Bibliotheek Amsterdam, onze ‘bieb’, is naar een nieuw pand in de stad verhuisd. Ik kom er nu weinig meer. Als ik er eens kom, is het net of ik in de verkeerstoren van Schiphol ben, waar het drukke vliegverkeer geregeld wordt. Iedereen in de bibliotheek zit achter een computer. Soms wil ik ze vragen: “Lezen jullie wel eens een boek?” Ik denk dat ze me vreemd zouden aankijken.

Ik begrijp het wel, de bibliotheek moet met zijn tijd mee.

Ik ging moedig via een verdieping vol met cd’s en dvd’s naar een afdeling met boeken. Vroeger nam je een boek van de plank, liet het afstempelen en ging ermee naar huis. Tegenwoordig moet je als klant zelf aan de slag.

Deze keer zocht ik een wetenschappelijk boek. Volgens de computer was het in voorraad in het magazijn. Ik hoefde alleen maar een e-mail te sturen.

Eindelijk stond ik met mijn boek en mijn bibliotheekpas voor het betaalpunt van de afdeling. Het lijkt er op een plaats waar medische specialisten aan het werk zijn. Voorzichtig hield ik mijn pas tegen de scanner. Daar bleek dat ik een boete van €6.90 had voor boeken die ik te laat had teruggebracht. Een medewerker legde me geduldig uit hoe ik met mijn pas de boete moest betalen.

**Read the statements and complete the sentences briefly
IN DUTCH.**

EXAMPLE:

De 'bieb' is een KORTE naam voor bibliotheek.

- 43 De Openbare Bibliotheek Amsterdam is nu in een
ander _____ . [1]
- 44 De schrijver _____ de
bibiliotheek niet vaak meer. [1]
- 45 De nieuwe 'bieb' lijkt op de verkeerstoren van een
_____. [1]
- 46 Als de schrijver al die mensen achter de computer ziet
zitten, mist hij _____. [1]

**47 In de _____ bibliotheek
moeten mensen veel zelf doen. [1]**

**48 Uit de tekst blijkt dat de schrijver
_____ heeft met de nieuwe
bibliotheek. [1]**

[Total: 6 marks]

[Paper total: 50 marks]

BLANK PAGE

Copyright Information

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website (www.ocr.org.uk) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1GE.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.